

Πέτυχε το έργο, μά δέν πέτυχε και το ακροατή- ριο· κι αυτό είναι το απελπιστικό. Ωστόσο το απελ- πιστικώτερο είναι πώς μερικοί δικοί μας θεατροβιο- μήχανοι, από συναδερφική αντιζηλία(!), θεωρηβού- σανε στα διαλείμματα και φωνάζανε πώς τέτια έργα δέν είναι για το κοινό μας!

Φυσιωκότατο. Μά ίσια ίσια αυτό αγωνίζεται να καταφέρει κι ο κ. Οικονόμου, αν κάπως βοηθηθεί. Να μάς ετοιμάσει δηλ. ένα κοινό ποδ νάνα για τ έ τ τ ι α έργα.

ΘΕΑΤΡΟΦΙΛΟΣ

ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΤΗΣ ΣΑΜΟΘΡΑΚΗΣ \*

A

ΣΑΜΟΘΡΑΚΙΤΙΚΟΥ ΜΥΘΟΥΛΟΓΙΟΥ

\*Ηψέ 'πουονπέν ήηρασα 'π τοῦ χάουδα δὴ πόρτα κούρου κῆ δὴ χάουδισσα δοῦ γιό της καταάτη.

- \*Ω γιέ μ' αδοντροχονύστη, ξηπατοφορμηλίτη, κάμεις μονάδες 'χὼς πηριά, γυνίσκες 'χὼς αἰλοιοι, τούτη δὴ γιά ποῦ γήρηκο τί θέ νά την ἐκάνοι; Βάνου δ' νά φά, δὲ γέηρη, βάνου δ' νά πῆ δὲ πίνει, σιῶνου δὴ σιῶωμ' ἐπ' ἀργολιό, σιδον' ἀπὸν βη- λόνι, βάνου δὴ ν' ἀπουχομηθῆ, κῆ γύπνου δὲ δὴ παίρνει, γνένη στάατα νά διαβῆ κῆ δόομου νά πηγαίνη... \*Έχειν τοῦ σπῆτι το' ἀνοιχτό κῆ τὰ ψωμά σδοῦ φούρου, ἔχει κῆ τοῦ μονὸ πηδὶ σ' τῆ κούτρα νά κοιμάτη. .

B

Ο ΞΕΝΙΤΕΜΕΝΟΣ ΝΙΟΓΑΜΠΡΟΣ

\*Ένα πουλί θαλάσσιδ κι ἄλλε πουλί βουνήσιο, ἐπὰ σὲ πέτρα κάθουσαν σὲ ριζιμὸ λιθάρι, βαστούσαν και σὰ νύχια τους χαρτί και καλομάρι, τὸ καλομάρι ἔγραφε και τὸ χαρτί μολόγα: -- \*Οπ' ἔχει ἄντρο σὶν ξενιτὰ νά μὴ τὸν ἀπαντέχη. \*Όλες οἱ νύξ τ' ἀκούσανε. κι ὄλες μαῦρα φορέσαν.. Τ' ἀκούει και μιά δημορφη, μιά νεοπαντρεμένη, μαζεύει πέτρες σ τὴν ποδιά κὲ πέτρες εἰς τὰ χέρια τῆ θάλασσα πετροβολά!.. τῆ θάλασσα σκοτώνει! -- \*Ανάθεμά σε θάλασσα και πικροκυματοῦσα ἀπ' ὀπιξες τὸν ἄντρα μου, ἀδέρφια και ξαδέρφια... -- Τί φταίω γὼν ἡ θάλασσα ἡ πικροκυματοῦσα; φταίουν οἱ πρῶτοι μαγαγγοὶ ποῦ φκιάναν τὰ καράβια και ξενιτεύονται οἱ νοὶ κι ὄλα τὰ πεληκάρια!

Γ

Νάχα τὰ ρούχα 'πὸ κλαδί, παπούτσια 'πὸ τ' ἀγκάθι, ν' ἀνέβαινα νά λόγιαζα τὰ ἰδικά σου πάθη!

Νάταν τὰ στήθη σου γυαλί, νάβλεπα τὴν καρδιά σου, σάν τί καημὸ και φλογισμὸ ἔχουν τὰ σωθικά σου

Ποιὸς εἶτανε ποῦ τ' ἔριξε τὰ κάβρα στὴν ποδιά σου κι ἀνάφανε και κήκων μέσα τὰ σωθικά σου;

\*) Σ. τ. Ν. — Τὰ τραγούδια αὐτὰ μάς τῶδωσε ὁ φίλος κ. Ζήν. Λεφάκης. Τὸ πρῶτο εἶναι γραμμένο ὅπως τραγου- διέται στὸ νησί.

ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΡΑΜΑΣ ΟΙ ΛΟΞΟΙ ΣΤΡΑΤΟΚΟΠΟΙ Πουλιέται σὲ τὰ γραφεῖα μας (δρ. 2.

ΜΕ ΜΙΑΝ ΔΡΑΧΜΗΝ ΚΕΡΔΟΣ 100.000!

ΛΑΧΕΟΝ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΣΤΟΛΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

\*Έκαστον γραμματίον ἰσχύον διὰ τὴν κλήρωσιν τῆς 31 Δεκεμβρίου 1909 τιμᾶται ἀντὶ μῆς δραχμῆς.

ΚΕΡΑΗ ΕΚΑΣΤΗΣ ΚΛΗΡΩΣΕΩΣ :

Table with 3 columns: ΜΕΓ ΚΕΡΑΟΣ, ἐκ δραχ., 100,000. Rows include 1 Κέρδος 25,000, 1 Κέρδος 10,000, 3 Κέρδη 5,000, 5 Κέρδη 1,000, 118 Κέρδη 100, 537 Κέρδη 50.

1000 ἐν ὄλω κέρδη ἀξίας δραχμῶν..... 225,000

Γραμματία πωλοῦνται. Εἰς τὰ δημοσία ταμεία και λοιπὰς δημοσίας ἀρχάς, εἰς τὰς Τραπεζάς, εἰς τοὺς σταθ- μάρχας και στασιάρχας τῶν σιδηροδρόμων, τοὺς διευθυντάς τῶν μονοπωλίων και τὰ πρακτορεία τῶν ἐφημερίδων. Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἢ ζήτησιν γραμματίων ἀπευθυντέον εἰς τὸ Γραφεῖον τοῦ Ἐθνικοῦ Στόλου και τῶν ἀρχαιοτήτων, ὑπουργεῖον Οἰκονομικῶν εἰς Ἀθήνας.

Ὁ διευθύνων τμηματάρχης Γ. ΚΟΦΙΝΑΣ

Ο,ΤΙ ΘΕΛΕΤΕ

— Οἱ «Φυλλάδες τοῦ Γεροδέμου» θὰ ξαναρχίσουν ἀπὸ τὸ φύλλο τῆς ἄλλης Κερικῆς. Σ' αὐτὸ τὸ φύλλο θὰ μπει και ἡ συνέχεια τῆς «Σημοδράκης» ποῦ μείνω ἐξω τούτη τῆ φορᾶ. — \*Απὸ τὴν Ἀλεξάνδρεια λάβαμε τὸ καινούριο δρᾶμα τοῦ φίλου Σκίπη α' Ἡ νύχτα τῆς Πρωτομαγιάς» ποῦ πρω- τοτυπώθηκε στὸ «Σεράπειο» κι ἀπὸ και τραβήχτηκε σὲ βι- βλίο. Καὶ ἡ ἔκδοσή αὐτῆ τοῦ «Σεράπειου» εἶναι καλλι- τεχνικώτατη και πουλιέται 5 δρ.

ΧΩΡΙΣ ΓΡΑΜΜΑΤΟΣΗΜΟ

κ. Θ. Κουφ. Neuchatel. Στέλλουμε τὸ φύλλο. Ἡ συντρομὴ ὅμως τῆς χρονιᾶς εἶναι 10 φρ. κι ὄχι 5.—κ. Ἀν. Κατσ. στὸ Chibin el Kom.—Λάβαμε τῆ συντρομῆ κ' εὐ- χαριστούμε. Στὸ σημερινὸ φύλλο δημοσιεύεται ἡ κατάλογος μὲ τὰ βιβλία. Διάλεξε και γράψε μας.—κ. Κ. Ποδ. στὸ Manchester. Λάβαμε τῆ συντρομῆ κ' εὐχαριστούμε.

ΣΤΟΥ "ΝΟΥΜΑ,"

τὸ γραφεῖο, δρόμος Ζήνωνα 2, πουλιούνται ΜΙΑ ΔΡΑΧΜΗ τὸ ἓνα και 1,25 φρ. χρ. γιὰ τὸ ἔξωτερικὸ τὰκόλουθα βι- βλία: Τὸ ΨΥΧΑΡΗ «Τένειρο τοῦ Γιαννίρη» δρ. 1.—τοῦ ΠΑΛΛΗ «Ἡλιος και Φαγγάρι» δρ. 1.—τοῦ ΦΩΤΙΑΔΗ «Τὸ γλωσσικὸ μας ζήτημα και ἡ εκπαιδευτικὴ μας ἀνα- γέννηση» δρ. 1.—τοῦ ΕΦΤΑΛΙΩΤΗ «Ἱστορία τῆς Ρω- μιοσύνης» δρ. 1, «Μαζώχτρα και Βρουκέλακα» δρ. 1, «Μαλιὸ σκοποὶ» δρ. 2.—τοῦ ΠΑΝΤΕΛΗ ΧΟΡΝ «Τὸ Ἀνεγέρηστο» δρ. 1 και «Οἱ Πετροχάρηδες» (δρᾶματα) δρ. 1.—τοῦ ΣΤΕΦ. ΡΑΜΑ «Τὰ ἱαλιὰ και τὰ καινούργια» δρ. 1 και «Οἱ λοξοὶ στρατοκόποι» δρ. 2.—τοῦ Γ. ΑΒΑ- ΖΟΥ «Ἡ ματιὰ» δρ. 1.—τοῦ Δ. Π. ΤΑΓΚΟΠΟΥΛΟΥ «Ζωντανοὶ και πεθαμένοι» δρ. 1, «Ὁ Ἄσπυρος» δρ. 1 και «Οἱ Ἀλυσίδες» δρ. 2 (δρᾶματα),—τοῦ Χ. ΑΝΤΡΕΑΔΗ «Ὁ Μὲγ' Ἀλέξανδρος» δρ. 1.—τοῦ Μ. ΦΙΛΗΝΤΑ «Γραμ- ματικὴ τῆς Ρωμαϊκῆς γλώσσας» δρ. 3 και «Ἀπὸ τοὺς θρύλο- λους τῶν αἰώνων» δρ. 1.—τοῦ ΓΙΑΝΝΗ ΠΕΡΓΙΑΛΙΤΗ «Τὰ Ὁραῖα Α' Τραγούδια τῆς ἀκρογιαλῆς» δρ. 2. Β' Τρελλὰ τραγούδια δρ. 2.—τῆς κ. ΑΛΕΞΑΝΤΡΑΣ ΠΑΠΑΜΟ- ΣΚΟΥ «Ὁ ἀνθρώπινος μηχανισμὸς» χρυσόδεμένος δρ. 1 1/2 και φρ. χρ. 2 γιὰ τὸ ἔξωτερικὸ,—τοῦ ΙΔΑ «Μαρτύρων και ἡρώων αἷμα» δρ. 2.—τοῦ ΛΟΥΓΟΥ «Ἄσφη και Χλόη» (μετάφρ. Βουτιερδὴ) δρ. 1.—τοῦ ΕΥΡΥΠΙΔΗ «Ἡ Μή- δεια» (μετάφρ. Περγαλιτῆ) δρ. 1.—τοῦ ΣΟΦΟΚΛΗ «Ὁ Αἴας» (μετάφρ. Ζήσιμου Σιδερῆ) δρ. 1.—τοῦ Γ. ΜΑΡ- ΚΕΤΗ «Πλοτολογία» δρ. 1, «τὸ βασμολογικὸ ζήτημα στὴν Ἀγγλία» λεφτὰ 50,—τῆς κ. ΕΙΡΗΝΗΣ ΔΕΝΤΡΙΝΟΥ «Ἀπὸ τὸν κόσμο τοῦ Σαλονίου» δρ. 1.—τοῦ Γ. ΣΚΛΗ- ΡΟΥ «Τὸ καιωνικὸ μας ζήτημα» λεφτὰ 50,—τοῦ ΠΑΠΑ Π. ΒΟΥΤΙΕΡΙΑΔΗ «Ὁ Προσκυνητὴς» δρ. 1.—τοῦ ΣΚΙΠΗ «Ἡ Μεγάλη Ἀῦρα» δρ. 2.—τοῦ ΜΙΥΡΟΥΔΗ «Μικρὰ τραγούδια»,—τοῦ ΝΙΚΟΥ ΣΑΝΤΟΡΙΝΑΙΟΥ «Τὰ ἀγριο- λούλουδα» δρ. 1,—ΕΛΙΞΣΑΙΟΥ ΓΙΑΝΝΙΑΔΗ «Γλώσσα και Ζωὴ» δρ. 2,—ΒΑΡΑΕΝΤΗ «Ἀόξα και Ζωὴ» δρ. 1 και «Ἄητοὶ και Ἀλέκια» δρ. 1,—ΠΑΥΛΟΥ ΝΙΡΒΑΝΑ «Ἀ- λήθεια και Ψέμμα» δρ. 1 και «Μαρία Πενταγιώτισσα» (δρᾶμα) δρ. 1,—ΚΩΣΤΑ Γ. ΠΑΣΑΓΙΑΝΝΗ «Μο- σκίτες» δρ. 1,—ΓΙΑΝΝΗ Κ. ΣΤΕΦΑΝΗ «Μπουμπού- κια» δρ. 1,—ΕΛΕΝΗΣ ΒΑΚΑΡΕΣΚΟΥ «Βλάχικα τρα- γούδια» δρ. 2,—ΜΑΝΩΛΗ ΚΑΛΟΜΟΙΡΗ 3 μπάλαντες

γιὰ πιάνο 1 δραχμὴ ἢ μιά.—ΡΗΓΑ ΓΚΟΛΦΗ «Τὰ τρα- γούδια τοῦ Ἀπρίλη» ἔρ. 2.—Ζ. ΦΥΤΙΑΔΗ «Δίγως ἀκρο- γιάλι» δρ. 1, «Χτισμένο στὸν ἄμμο» δρ. 1, και «Νίτσα» δρ. 1.—Μ. ΤΡΙΑΝΤΑΦΥΛΛΙΑΔΗ «Σενηλασία ἢ Ἰσοτί- λεια» τόμ. 2, δρ. 5. Τὸ γραφεῖο τοῦ «Νουμά» στέλνει στοὺς συντρομητάδες τοῦ ἔξωτερικοῦ 5, τὶ βιβλία τοῦ ζήτησανε σὲ τῆς τοῦ ποῦ τὰ πουλοῦνε τέλλα βιβλιοπωλεῖα, δίγως παραπανιστὸ ἔξοδο, ἐξὸν τὰ ταχυδρομικά. Τόμοι περασμένοι τοῦ «Νουμά» (ἐξὸν ἀπὸ τὸν πρῶτο ποῦ δὲν ὑπάρχει κανένα τοῦ ἀντίτυποι πουλιούνται δρ. 12 ὁ ἓνας γιὰ τὴν Ἑλλάδα και φρ. χρ. 12 γιὰ τὸ ἔξωτερικὸ.

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Καταθέσεις εἰς τραπεζικὰ γραμματία Καταθέσεις εἰς τραπεζικὰ γραμματία Τροποποιηθεῖς τῆς κλίμακος τῶν τόκων τῶν εἰς τρα- πεζικὰ γραμματία νέων ἐντόκων καταθέσεων ἐν ὄψει ἢ ἐπὶ προθεσμία, δηλοποιεῖται, ἐπὶ ἀπὸ 15 Ἀπριλίου 1909 ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος δέχεται παρά τε τῷ Κεντρικῷ Καταστήματι και τοῖς Ὑποκαταστήμασιν αὐτῆς καταθέσεις εἰς τραπεζικὰ γραμματία ἀποδοτέας ἐν ὄψει ἢ ἐν ὁρισμένη προθεσμία ἐπὶ τόκω. 1) 1) τὸς 0/0 κατ' ἔτος διὰ τὰς ἐν ὄψει ἀποδοτέας καταθέσεις μέχρι ποσῶ δρ. 10,000, πέραν δὲ τοῦ ποσῶ τούτου τοῦ τόκου ὁριζομένου εἰς 1 τοῖς 0/0 κατ' ἔτος μέχρι 50,000 δραχμῶν πέραν δὲ τοῦ ποσῶ τούτου εἰς 1 1/2 τοῖς 0/0. Αἱ καταθέσεις εὐταί γίνονται δεκταὶ και εἰς ἀνοικτὸς λογαριασμὸν παρεχόμενου τῆ καταθέτη εἰσληφτοῦ λογα- ριασμοῦ και βιβλιαρίου ἐπιταγῶν. 2) τὰς 0/0 κατ' ἔτος διὰ τὰς καταθέσεις ἀποδοτέας μετὰ ἐξ μῆνας τουλάχιστον. 2) 2) τὸς 0/0 κατ' ἔτος διὰ τὰς καταθέσεις τῆς ἀπο- δοτέας μετὰ ἐν ἔτος τουλάχιστον. 3) τὸς 0/0 κατ' ἔτος διὰ τὰς καταθέσεις τῆς ἀποδοτέας μετὰ δύο ἔτη τουλάχιστον. 3) 1) 2) τὸς 0/0 κατ' ἔτος διὰ τὰς καταθέσεις τῆς ἀποδο- τέας μετὰ τέσσερα ἔτη τουλάχιστον. 4) τὸς 0/0 κατ' ἔτος, διὰ τὰς καταθέσεις τῆς ἀποδοτέας μετὰ πέντε ἔτη τουλάχιστον ὡς και διὰ τὰς πέρα τῶν πέντε ἐτῶν ἢ τὰς διαρκεῖς. Καταθέσεις εἰς χρυσὸν Δέχεται ἐπὶ ἐντόκους καταθέσεις εἰς χρυσὸν ἢ εἰς φράγκα και λίρα Ἀγγλίας, ἀποδοτέας ἐν ὁρισμένη προ- θεσμία ἢ διαρκεῖς ἐπὶ τόκω: 1) 1) 2) τὸς 0/0 κατ' ἔτος διὰ καταθέσεις 6 μηνῶν τουλάχ. 2) " " " " " " " 1 ἔτους " 2) 1) 2) " " " " " " " 2 ἔτων " 3) " " " " " " " 4 " " " 4) " " " " " " " 5 " " " Αἱ ὁμολογίαι τῶν ἐντόκων καταθέσεων ἐκδίδονται κατ' ἐκλογὴν τοῦ καταθέτου ὀνομαστικᾷ ἢ ἀνώνυμοι. Τὸ κεφάλαιον και οἱ τόκοι ὁμολογιῶν πληρώνονται παρά τῷ Κεντρικῷ Καταστήματι και τῷ εἰσέτοι τοῦ κατα- θέτου ἐν τοῖς Ὑποκαταστήμασι τῆς Τραπεζῆς εἰς τὸ αὐτὸ νόμισμα εἰς ἢ ἐγγίετο ἢ κατάθεσις.

ΔΗΜ. Π. ΤΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΣΤΗΝ ΟΞΩΠΟΡΤΑ

Καλλιτεχνικὴ ἔκδοσις τοῦ «Σεράπειο» τῆς Ἀλεξάνδρειας, μετὰ τὴν εἰκόνα τοῦ συγγραφέα. Πουλιέται σὲ τὰ γραφεῖα τοῦ «Σεράπειο» (Revue «Serapion». Alexandrie — Egypte) φρ. 5. Γιὰ τοὺς συντρομητάδες τοῦ «Σερά- πειο» και τοῦ «Νουμά» φρ. 3.